Dubina Igodor

Пѣснь первая на Рѡждество Хв Хр҃тово.

Ꙗ҆кѡ пастыремъ по́мыслъ
Хр҃тосъ сѧ намъ народилъ:
2. Сѡболѣлъ несказа҆нно ѹ҆ подлѣй лю҆дстъ
народилъ сѧ ѹ҆ ѡбщестъ,
Па́нъ створе́нїя своегѡ.
Хотѣвшїй сѧ дозва́ти,
пошелстѣя ѹ҆ сѡло́гѡ;
Ѯ҃ Спѣшѝли бо ѡ҆болгѣй ѹ҆ѳсо́бъ
знаше́ли дѣтя ѹ҆ѡнлобъ
Мареѭ ѕ҃ Ꙗ҆ѡсифомъ.
Ꙗ҆кой Па́нъ хва́ли мо҆жной,
ѡ҆ѹ҆нижи́лъ сѧ ѵ҆ысо́ко:
Ѯ҃ Полаты кошто́ѵной ва́дной
нетлѣ́нъ здѣ́данной,
Па́нъ ро҆вности сло́ѥй.
Предѵ́ѵне рожде́нїе,
нѣ́дро не҆ѡтыса́нне:
Ѯ҃ Зача́ла Панна Сна́ ѵ҆ чистости,

Пѣснь вторая на Рождество Їисъ Христово.

Нощи Примиръ изыдеся
Спсъ мїръ наровивсѧ;
Ѵ Сотвореховъ сей горнїй ликъ вѣдо
внесъ Ѹхо́дно торжество вѣдо
во Рождество Ёгѡ.
Мїръ во мире слы́шати,
ѡ Твой благодати:
Ѵ. Горнѧа со земными начала
Твоѧ мудрость собра́ла
во ёдиной мысли.
Ётперемъ ѻтрай въ стаѧсѧ.
Кто ѻ немъ показаѧсѧ;
Ѵ Нынѣ землѧ небесемъ Ётво вида
Черпи́тъ неистощима
Внесъ на себѣ Христа.
Царїе сокровища
Ѹтю Царю дадите:
Ѵ Пастырїе крикнѣте ѹи согласно

Пѣснь вторая на Рождество Їисъ Христово.

Нощи Примиръ изыдеся
Спсъ мїръ наровивсѧ;
Ѵ Сотвореховъ сей горнїй ликъ вѣдо
внесъ Ѹхо́дно торжество вѣдо
во Рождество Ёгѡ.
Мїръ во мире слы́шати,
ѡ Твой благодати:
Ѵ. Горнѧа со земными начала
Твоѧ мудрость собра́ла
во ёдиной мысли.
Ётперемъ ѻтрай въ стаѧсѧ.
Кто ѻ немъ показаѧсѧ;
Ѵ Нынѣ землѧ небесемъ Ётво вида
Черпи́тъ неистощима
Внесъ на себѣ Христа.
Царїе сокровища
Ѹтю Царю дадите:
Ѵ Пастырїе крикнѣте ѹи согласно

порѡдила ѳ̀ равности,
Двоицтва своегѡ.
Ѫжесѧ ѻно сполни́ло
цѹ̀ во проро́цѣхъ бы́ло:
Ѵ Каронова рощка зелена
цвѣтъ изъ себе ѳ̀дала
и ѻтрокъ зроди́ла.
Слы́шаитевъ Ѿца Ѻца.
Ꙗкѡ ѻнъ нам̀ заповѣдалъ
Ѵ. Той ёсть Сн̀ъ мои
найлюбливѣйшїй любы́мый
вамъ ѳ̀раю ѻбѣщаннаго
тогонивъ ѳ̀ вы слы́шайте.
Хвала Ѿцу честь слава,
которая не ѳ̀стала:
Ѵ Ꙗкѡ Ѻтцъ ѳ̀ака̀ и ёгѡ Сноѹи
и Сѣмѧ Духа,
въ Трїи ёдинолѣ.

заграйте веселяснѡ
Царѧ рождественнаго.
Все · глолеко множество.
составите торжество:
Ѣ Слава вышнихъ Бгѹ крикнвше
Рождественнаго воскрылите
Внесв на земли Христа.
Бгъ будетъ честь хвала
й на лѣки бдання:
Ѣ Якш Отъ такъ й Сгю Сноу.
й Святмъ Духоу.
въ Трои Единомъ.

Пѣснь третіа на Рождество Іисъ Христово

Царь нынѣ предобратый
Ѣ Небесъ прійде
Ѣ Якш капля падающая
на землю снидѣ.
Со утробъ дѣвыя слово вселисѧ
в Изнедиве немощивый мірѹ наисѧ.

Бгъ в плоти внесв сѧ равдаетъ:
Ѣ. Темность прійметъ ясность
Зрячна всюдѹ сіяетъ.
Якш. Небесъ второе держетъ яслисѧ;
Ѣ. Здѣ во яслехъ оубогихъ
Богъ возловисѧ.
Ангелстіи вси хори, тамсѧ збливаютъ
Ѣ На облацехъ веселіи твени спѣваютъ.
Слава во вышнихъ Бгѹ изволившемѹ
Ѣ Народати мистолати
мирѹ мірѹ всемѹ.
Пастирїе на свирѣлехъ пѣсни голосятъ
Ѣ Трїе Цри царіе Христѹ приносятъ
Ливанъ смирнѹ й злато
въ Царъ принесоша:
Ѣ Рожденномѹ. бездмертномѹ.
въ рѹцѣ давоша:
Толикое всѣ зѣрнїй даръ принесъло:
Ѣ. Чистымъ сердцемъ Отца з Сномъ
слезно молѣло.

Слави нашъ низпослали Бѣ Сотаны
Ѣ въ видѣнїи голубиномъ низходящаго.
Пророкъ спасающему насъ Хрїстиане,
Ѣ Числомъ могли ихъ хвалити
на Їорданѣ.
Давидъ нашъ Христе добротливый
тое здарили:
Ѣ Їсъ тобою въ Царствѣ нашомъ
на вѣкї бути.

Пѣснь четвертая на Рнво Їисъ Христо.

Съ яслехъ левитовъ кажнъ подбивитъ
Дстѣвайти маленкомъ.
Їисъ Христъ Пнъ йстъ
новонароженномъ:
Ѣ Пастырїе придбайте
Ёлнъ здячне приграйте
Йнши Панъ нашелъ.

Й Їосифъ въ рѣкахъ носитъ
пелени маленкомъ:
молѣй молѣй приспѣвайтъ
новонароженномъ:
Ѣ. Волъ и ёсель приклоскаютъ
паромъ Ёгю загрѣваютъ.
своёгю сотворителя.
Собралисе склонилися
къ ватѣтку маленкомъ
Трїе цари несутъ дари
новонароженномъ.
Ѣ. А звѣзда ихъ продождаетъ
нашъ вертепъ просвѣщаетъ
гдеся Христосъ рождаетъ.
Й Аггли Архаггли
въ Небеси викрикайте;
Голосами со трубами
въ дячне уси викрайте
Ѣ Надъ вертепомъ виелеемъ

въ дамиводолiи подолiи долiи
внесъ Христосъ раждается.
Людiе вси съ патрiархи
днесь ся вси оўставшайте
и Ѻтроцы со Пророки
весело застпвайте.
Ѣ. Солнце лвенцъ со звѣздами
и сама Ево со Ѻдалии
нынѣ возвеселися
І вы горы и вси холмы
внесь ся купно возиграйте
и вся пашща и пернати
радостно возлвчайте
Ѣ. Вѣсь рачилъ народити
изъ Пречистой оплотайти
присно Ѻци Марiи.
І мы нынѣ вси въpнiи
весело застпваймо
Рожденномъ безсмертномъ
нашо ся вси кланяймо.
Ѣ. Которомъ честь и хвала
и на вѣки вѣковъ слава
Ѻтцу Сну и Ст҃ому Дху нашемъ.

Пѣснь пѣтая на Рождество Хс҃ово.

Радуйтеся вси людiе
радость въ Лева наливъ спадае:
Веселая наливъ родина
породила Ѻца Сна
Марiю, Марiа, Марiю;
Спасителя до насъ изъ высокости
ѻбы онъ насъ могъ всѣхъ спасти
в: Н. Н. П. Л. С. М. М. М.
Пришли къ немъ трiе Цари
поклонъ даютъ кладутъ дари
С. Н. Н. П. Л. С. М. М. М.
Ливанъ. Смирна такве злато
зъ рожнихъ краевъ въ даръ прiйдетъ

в. н. н. п. д. с. м. м. м.
Пастырїе даютъ хвалу
пріимши Бнаса Христа Цря
в. н. н. п. д. с. м. м. м.
Ёлм даймо мы свмленіе
дасть намъ грѣховъ прощеніе
в. н. н. п. д. с. м. м. м.
Сонмъ Трцы изнаймо
Пѣснь честь хвалу воздаймо
в. н. н. п. д. с. м. м. м.
Аллилуіа заспѣваймо
Дѣву чистую восхваляймо
в. н. н. п. д. с. м. м. м.
Аллилуіа Аллилуіа
радуйся Дѣво Маріе.
в. н. н. п. д. с. м. м. м.

Пѣснь ~~пр~~ шестаде на Рождество
Іисусъ Христово.

Бгъ превѣчный народился
Пріимолъ днесь со Небесъ
Абы зврѣлъ любъ свои весь
И обутвшился.
Въ вифлеемѣ народился
К. Месїашъ Христосъ нашъ
Г Панъ нашъ для насъ
нами народился.
Ознаймилъ то ангелъ Рцы
К. Напередъ Пастирямъ
А вчера звѣздарямъ
И зелинаймъ зврямъ
Дѣва Сна бги породила
К. Звѣзда ста до Хта
Невѣста пречиста
Сна сробила.
Трїе Цари идучи съ дари,
К. До вифлеемъ мѣста
где дѣва Пречиста
Сна повила.

Бѣгъзѣ йѣмоя йсъ ѣлѣла
Б. Въ хорозъ оўбозъ
при волъ при сѣслъ
йѣмъ ѣзнаѣмѣла
Прїе Цари гдѣ йдѣте?
Б. Йдемъ Вологѣмъ
збѣнидемъ въ покоемъ
й подернемся.
Йѣнѣмѣлъ пѣтелъ подернўли,
Б. Погань безстыдна
безъ вѣры Ирода
не полюбѣли
Йѣсифъ Йгѣлъ молилъ,
Б Съ двѣятколъ йсъ матколъ
Въ бадлятколъ съ сѣслятколъ
ная ся хоронитъ
Слава Йгѣ заспѣваймо,
Б Честь Сѣна Божолъ
Йѣкъ пѣнъ наѣмолѣ
Поклонъ дадймо.

Пѣснь седмая на Рѣжство Йсъ Хрстово.

Рѣдость ся намъ съ ѣлѣе,
Въ Вѣла Сѣ рождае,
Небеса, Небеса Небеса
поютъ поютъ.
Нбса, Нбса, Нбса, поютъ поютъ,
Ѣнгели ся оўслѣдляютъ
Пастырїе поклонъ даютъ
Народженномъ.
Йѣсифе старенкїй
плаче Йсъ маленкїй
Помагай Помагай Помагай,
Ёгѡ Ёгѡ.
Помагай, Помагай, Помагай Ёгѡ Ёгѡ.
Чїсаой Дѣв колисати
й пѣснь Ёмъ заспѣвати
Люлюй Пане наш
Оўбого ся народѣлъ
бога того заслѣвѣлъ,

Ирода, Ирода, Ирова, злого, злого,
Ирова, Ирова, Ирова, злого, злого.
Онъ бо двои забываетъ
Христа убити мнѣтъ
Народившагося
О Ирове безумный,
голосовъ такъ мало умный
Невѣдый, невѣдый, невѣдый,
того, того,
невѣдый, невѣдый, невѣдый,
того, того.
Же Христосъ тя вѣчне Цѣя
нами благодатъ свою даетъ
ты вѣчне сгинешь.

Трїе Цари со дари,
Христа поклонъ сдѣлаша;
Рождественъ, рожденъ рожденъ,
Богъ Богъ,
Рождественъ, рожденъ, рожденъ, Богъ Богъ.
на землѣ свѣтъ сразъ дадаша

Христа въ яслехъ придитали
въ онолиъ вертепъ.
Ирлы Его приклонайло,
разъ Ему заспѣвайло,
Люлюйже Люлюйже Люлюйже
Пане, Пане,
Люлюйне, Люлюйне, Люлюйже,
Пане, Пане.
Рай намъ всѣмъ въ мирѣ процвитати.
во вѣкъ вѣка тя хвалити
Народженнаго.

Пѣснь осмая на Рождество Іисъ Христово

Вселенная веселися,
и Богъ отъ Дѣвы днесь родися
Со вертепъ со бадлости
Которомъ ся кланяютъ
Царїе приходятъ.
Ливанъ смирнъ, злато дари,
Тры принесли трїе Цари

Ѣ. Рождшемуся Ѻтрочати
поспѣшающеся Кланяти
Во ѳаслахъ лежащемъ.

Пѣснь Ѳ. на ѧ҃ко Їи҃съ Хр҃тосъ

Вчера Тв҃ій учитель створитель
Все всь миръ погибаетъ
Архангела Гаврїила в назаретъ посилаетъ
Ѣ. Возвѣстити таинъ ємъ
Тв҃ій приходитъ къ вифлеєму
Ѻ красный градъ вифлеєма
сей ѿверзе наль єдема
Незаходимое Сл҃це имѣло возсіяти
ѿ Дв҃ы и тмы язы́ка невѣрія разгна
Ѣ. Звѣзда тое возвѣстила,
Царемъ чудилъ путь явила
ѿ персіди трїе Цари
йдутъ ко Хр҃тъ со дари
Ливанъ смѵ́рну злато дари ѻнолъ сонма прине-
й принесше во храминѣ на кальна пдома

Ѵ Ѩродъ нѣлги заслы́шайлся
же Хр҃тосъ Цр҃ь наровѝлся.
слѫги свои́ посила́етъ
на смерть Є҃гѡ шпка́етъ.
Четы́ре надесѧтъ тмы́щъ
дѣтей малыхъ забы́ти,
и́ повелѣ начата́ъ своего сы́на непощадѣ.

Ѵ. Немоля́та забы́ваетъ
но салъ себѣ́ся ръга́етъ
праведны́й я҃ко фѷни́кы
процѣтаю́щъ на дѣ́ркы.
Рахи́ли тѧгчи́хъ чадъ и́збы́тыхъ
переста́ни плака́ти
а҃хъ я҃къ мо́гу переста́ти!
А печа́льная Мати

Ѵ Ѩродъ чада оу́бы́ваетъ
до мнѣ се́рдце оумлѣваетъ
сердобо́льная азъ Мати
я҃къ немо́гу рыда́ти.

Не плачь не плачь о҃рахи́ли
и́ нерыдай во мнѣ
Нерозноси сло́вутныхъ гла́совъ
по главо́вой пусты́ни,

Ѵ Сы́ны твои́ съ Хра́мо́мъ рѣю́ай
дщери сионъ возы́ли́ю́ай
Ктося на Бга надѣетъ
родъ твой неоскудѣетъ.

Ѩродъ оу́до и́ люцы́перъ
со собою ѣ҃чнꙋю́тъ.
Трїе цари обрѣта́ю́щи Хра҃та
тѣи́ їсны́ли́въ царствꙋю́тъ:

Ѵ Нетоля́та оу́бѣенны
ѣ҃нцелѣ́въ слады́ оу́вязени
ли́ви эси́ съ того́ весе́лѝся
Хра҃тѡви поклони́лся.

Пѣснь І. на Рж҃тво І҃съ Хр҃тово

Небо и́ земля Небо и́ земля
ны́нѣ тържествꙋю́тъ

Аггли людемъ Аггли людемъ
весело спразднуютъ;
Христосъ родися, Пнъ воплотися,
Аггли ствараютъ, Царіе питаютъ,
Поклонъ отдаютъ, Пастыріе граютъ,
чудо чудно повѣдаютъ.
Во вифлеемѣ в. весела новина,
чистая дѣва в. породила Сна,
х. р. Б. В. а. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.
Слово Отца в. взяло нася твоа
въ темностехъ земныхъ; слнце засвѣтило
х. р. Б. В. а. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.
Аггли славятъ в. своемъ Королю
и возвертетъ в. творятъ его волю,
х. р. Б. В. а. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.
Тріе Царіе в. отъ востокъ прійдоша
Смирну и Лѣванъ в. злато принесоша
х. р. Б. В. А. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.

Царю и Пну в. Тое оброзуютъ
пастырїе звѣзъ в. Людей вещъ сказуютъ
х. р. Б. В. а. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.
Ймй рожденнѣ в. Пну поклонъ даймо
слава во вышнихъ в. емъ заспѣваймо
х. р. П. в. а. с. Ц. в. п. Ш. п. г. ч. п.

Пѣснь 11. на рождество Іисусъ Христово.

Отъ мысленный днесь ся родитъ
Пнъ отъ вѣки приходитъ
в. Котораго ради, Пречистая Маріа,
намъ раждаетъ, и питаетъ,
сосцы своими здравіе врачими,
во одѣянїи по ѣскѣнѣ
преладно ходитъ.
Аггльскія Небесъ силы
Тайны сія удивилы:

в. Тѣмъ долу приницаютъ,
и согласно взываютъ,
Слава Тебѣ по премногу
Миръ просвѣтившимъ, благоволившую
Днесь гоняне богобойне
людемъ спокойне.
Пастырїе тамъ пристѣли,
Тя въ плоти Бога оузрѣвши;
в. Яко Творца хитаютъ,
честь и сердца воздаютъ
Пріимши звѣзду за офіру
предлагаютъ Ему, болше нежели
Пастырь дати заодно хати
Кровь ягняти.
Прїе Цари подчинствуютъ
За звѣздою послѣдуютъ
в. Дарїи дари отдаютъ,
на колѣна падаютъ
Рожденному безсмертному
сладчайшу Тебѣ кладутъ оу ногу
свою корони и Короны
смиряютъ они.
Тѣмъ къ жертвѣ всѣ тецѣмо
со Ангели прославимо
в. Земленна доплоцена;
в Марїи рожденна
Тя въ плоти ревнуя скоти
видѣнна нами, въ яслехъ насѣнъ:
бо отрока человѣка
любитъ владыка.

Пѣснь кг. на Рожество Їсъ Христово

Ликующе возиграймо днесь,
Ангели на земли благодать съ Небесъ:

Ѣ. Хр҃тосъ народился зъ Маріи
непорочной чистой лелѣи
ю лігъ для насъ ю лігъ для насъ
Іюсифе съ нами торжествуй,
Й Давіде купно празднествуй;
Ѣ. Себе для насъ гостъ пожаданный
Еммануйлъ з Неба зосланный
По Пророчествѣ Ѣ.
Востока поспѣшающе
ю вифлеемъ припадающе:
Ѣ. Злато, ліванъ, й смирнъ вари
Персідстіи приносятъ Цари
Рожденнъ Царю Ѣ.
Во чертогѣ ёсть полоденный
Млцъ Пнъ зъ Дѣи рожденный,
Ѣ. Пастирїе поклонъ Вдаютъ
на сирлехъ пѣсни глашаютъ
сельѣ обумилно Ѣ.
Ймы съ ними хвалѣ возваймо
Совѣсннолѣ пѣснь воспѣваймо:
Ѣ. Ны ізволилъ нами дарожати
со Аггли со прославляти
Ёгѡ на вѣки Ѣ.

Пѣснь гг. на Рождество Іс҃ъ Хр҃тово

Небо й земля
Ныне ликостѣютъ
Пророческій ликъ
Купно торжествуетъ
Ѣ. Хр҃тосъ народился
зъ пелени повился
Звѣзна пожаванный,
Ѡ Пречистой Панни
зъ яслехъ полоденный

виолеемъ Мѣсто весело играетъ,
Пророческую надеѣ̀ѣ читаетъ:
В. Ѥ̀ли волѣ̀ѣ̀ютъ,
Царіе читаютъ,
Пастыріе граютъ,
пѣснь красно спѣ̀ѣ̀ютъ
Ѧ̀гли Въ Небесѣ.
Слава во вышнихъ Ѧ̀гли спѣ̀ѣ̀ютъ
покой на земли ѣ̀сѣмъ налѝѣ̀ полѣ̀ѣ̀ютъ,
В. Ѥ̀родъ народился,
Се Царь народѝлся
свѣтное царство
ѝ всяко моцарство
Ѐгѡ̀ ѹ̀празднѝѣ̀ся.
Въ Небесѣ ѕ̀ѣ̀зда прекрасно сі̀ѣ̀етъ
во виѳлеемѣ̀ нѣ̀ть правіи полѣ̀ѣ̀ютъ.

В. Персі̀дстіи Цари
спѣшатся со дари,
Смиренно ѣ̀даютъ
предъ нимъ ѹ̀падаютъ
Ѧ̀ко Царемъ сло̀ѣ̀мъ.
Пастыріе тамъ весѐло играютъ,
прелѣпное ѣ̀ѣмъ чудо позѣ̀ѣ̀даютъ:
В. Ѕѣѣ Христосъ во плоти
лежитъ межѣ̀ѣ̀ скоты
въ пелени полѝтіи,
хотяи ѝзбавити
вѣрѣ̀ющихъ въ него.
Ро̀ѝся таворецъ всем тварем нѣ̀мъ
Царь нашъ ѣ̀сѣхъ царей въ ѹ̀богой я̀сѝнѣ
В. Знаютъ навѣтъ сіе
бидлѝта нѣ̀мѣ̀е

Кольна склоняют,
Честь Ему отдают
Яко своему Творцу.
Чистая Дева на руцех приимает,
яко Младенца сосцами питает:

К. О прекрасный чудо
очей моих свете.
Сыне не вставный,
но от Неба посланный
чрез Духа Святаго.

Иосифъ старецъ услугу исполняет
яко дитятку (отроку) привлаетъ,

К. Люляйже малое
Дитя предрагое?
на потех всего
Мира погибшего
с небесе данное.

Ирмосъ весело ангельски запоймо
народившагося Царя прославимо:

К. Яко число песка
по главоколмъ морт,
на земли профили
а от Неба отпали
сотав Повестуя Его.

Пѣснь III. на Рождество Христово.

Слава буди во вышних Богу
даюцему радость прелиного.

К. Моленно Рожденно
по яслех безсловесних
половенно.

Сол и осел Пана познают
Пастирие Его ищут
в Яслех звездами: с песни
поклон дают Младу дари

Пѣй вертепе возвеселися
себо зѣ тебѣ сѣвставнилѣ найдися
Ѯ. Ствѣрилѣ и грѣшилѣ
Людіе рожденного михаилѣ
Пѣ златіе дародалѣ лѣта
видѣщилѣ нилѣ во скорбехѣ сѣвта
Ѯ во мірѣ во зѣрѣ
рожденаго славити при офірѣ.
Варѣй тое предлагій Пѣне.
желаннѣйшее нилѣ ѣсть ничтоже.
Ѯ. Аѣ зѣ Леѣ якѣ тогдѣ
со Аггли возглашати авсѣ тебѣ.

Пѣснь ѣі. на рѣждо Іѣвѣ Христо
Хртѣѣ ровіся пѣѣ воплотіся
во виолеемской пѣщѣрѣ

зѣ стайнѣ оубогой нищетѣ многой
зелія радостѣ всѣлѣ нѣнѣ:
Ѯ. Аггли сѣзываютѣ
Честѣ толѣ даютѣ
Пѣѣ и Творцѣ сѣзелѣ.
Ликуй человѣче зѣ рожествса того:
Хртѣѣ до ѣда спасѣ будѣ много
и ѣ работы дравія.
Марія чиста ровившиги Хрта
зѣ песлѣхѣ зосклони на сѣнѣ,
Не повѣлѣ гласа то дѣтѣ,
Пѣѣ зовѣтіся зѣ хлѣвинѣ,
Ѯ. Пелен готѣтѣ
Пресладко цѣлѣтѣ
возлюбленнаго Младенца
Кіимѣ ти ѣбразомѣ зомнѣ зѣвстился

зъ Двѣстъ безъ болѣзни чадо роди́лся?
Ра́дуйсте моя безмѣрна!
Ію́сифъ сіе ѹполоще́ніе
виде́вый предви́дѣвый Храни́тель
зъ ни́щелъ образъ на острой мразъ
якъ лю́тъ ● стравитель ~~хранитель~~
В. Ѿзи́мна сохраня́етъ
Влады́ка здравствуетъ;
На сохраня́ютъ двѣнадцте:
Влады́ка ве волѣ Ёго́ слышалъ,
Купно на колѣна нижъ припадаютъ.
Творца познавши своего.
Пастыреле вѣсти тѣя возвѣсти
Ангелъ стрегущимъ стадъ въ ноще,
Тьмѣе ѹставлено зъ виѳлеемъ стѣнно
Рвалъ якъ славно возможди;

Г. Ѹмилно зхраняетъ
Дарѣнкі ѣданетъ.
Якія лѣли сладо́цъ.
Радуйся Пастырю зъ Неба хосланный
Въ ѹбогомъ вертепѣ наи показанный
Забывшихъ рай прішевый
Странній Цари йдѣтъ со Мари
Ѿ востока ко виѳлеемъ,
Лѣванъ и злато, Ирригъ нато
ѹготовали сутъ Ёмъ.
Д. Талосля здлижаютъ
Ирода питаютъ,
гдѣ Есть ровѣйся Царь слави,
Звѣзда бо наи ясна того нарила
Ёго́же бо чиста Дѣва повила
повавленнаго Мессію

Скоро прѣвсташа, Дари возваша
и честь съ поклоноⷨ Царе́ви
Цр҃ю ѷ҃иненыⷨ вселогѣщемⷨ
всеи земли Господеви
в҃. Ѩ҃кⷨ сѧ показалъ
во снѣ явивъ ѷ҃нъ сказалъ,
со страны своѭ ѿ҃йти
радуются ѻ҃тци з҃аселства сего
ѩ҃кю обрѣтоша Царя своего
Ирода лѵва звѣрскій
Мы ѻ҃брѣвше и҃ Хра҃а глаголе
согласно пѣсни спѣваимо,
со весе́ліемъ и слезе́ніемъ
сла́ву и поклонъ воздаимо
в҃ Радость всѣⷨ землѧ
Ѻ҃ци Сына Ма́рїи,
чистая бѣ порожа,

породи всеѧ́кїѧ тварь Перворе́нца
ѷ҃стиннаго Цр҃а ѷ҃исма Младенца
ко спасе́нїе всѣⷯ҃ъ ѻ҃врнⷯ҃ъ.

Пѣснь ѕ҃і. на ѕ҃ѧ҃о ѷ҃ⷭ҃ъ Хр҃ⷭ҃ово
Весе́ла сѣда́ Ѻ҃тца нелѣ́на
Ѻ҃ци Панна повѝла Сына
з҃в Неба ѧ҃ггѣ́стїи гла́си
славятъ Цр҃а во всѣ часы
Сѣдѧ́тъ Сѣдѧ́тъ Сѣдя́ѧ Ѻ҃ц҃ы ѻ҃жидаютъ
Творца свѣта величаютъ
в҃. Ѹ҃бозїи Пастѝрве
славятъ Цр҃а ѷ҃ и ѧвливе
Ѕѣздо́ѧта нижъ на колѣна
падутъ сѡразъ съ ѻ҃ц҃ы звѣрїна
Ї҃ѡсифъ сѧ ѧвѣⷭ҃ъ ра́дуетъ
на рѹкахъ Цр҃а цѣлуетъ

Ѝ, Ѓда ся оўтвшаетъ
своль Хрїа покрича́етъ
вольи ѻселъ загрвзаетъ
поклонъ свой ѣлиѳ ѓодаетъ

В. Сно крашше ѓакъ лельѧ
на нелвѣ Ѓга Марїа
вселивсѣвъ порови́ла
Ми́ръ зъ неволъ сводила

Сездавъ дари Монархове,
питаютъ: где гвдо ноже,
Гдѣ вифлеѣмска епочиваетъ
Звѣздѣ ѣгѡ карвный знаетъ
Звѣзда ѳ восходъ
ведетъ Царей ко Господъ

Г. Ѡ гвдесно Ѓга дѣло!
Прїйми Ми́ро и кадило
въ рвцѣ Хрте прїйми злато
ѳ насъ благослови за то

Ѝродъ тиранъ сие чветъ
гиро́къ даетъ девгнадетъ
нехай вифѳина гловѣча
гги́нетъ ѿ ѳстраго меча
бося ма́етъ народи́тиса
ѳе безъ конца будетъ ви́ти

Б. Ѡ персей вѣдей стинаетъ
вѣнолъ нежребасетъ
Матери горко рвдаютъ
на смерть вѣтей оглядаютъ

Сиѳлеѣме весь негодвнъ
ѳ то си́нъ ѣдинороженъ,
но ѣгипта оўтвка́етъ
Матка къ себѣ прилвля́етъ
Старецъ ѳсла подганя́етъ
Ѓгль перестерѣгаетъ

К. О Ирмосе! о тропаре!
по твоемъ ся не спасе
до Христосъ Царь всего свѣта
будетъ видѣти до сея лѣта
Сладилъ Тя безсмертнаго
весь родилъ для насъ нага
и Матерь Его Святую
Марію Дѣву чистую
не на сѣтъ Царя видала
да свѣтъ Ей звѣзна хвала:
К Тебѣ приносилъ пѣснь цирь
благослови весилъ Міръ
и налъ грѣшныхъ тая поющихъ
во вѣкъ вѣка глаголющихъ

Пѣснь 31 на Ѯтое Дѣвъ Христово.

Богъ натуръ Цѣ натуру
Хотяй избавити посадити
во Сѣдѣ на Тронѣ,
сапъ смирися приобщися
налъ до всехъ и поселъ
предвидаетъ Цѣ.

К. Тайна многа не видима, ма! ма! ма!
Дѣй Сына, на! на! на!
повидай и питай сосѣди своими.

Слава наша К.
Левитъ днесь на свѣтъ во ѣсткинѣ
Отъ Матери съ видѣнѣти.
прорѣстяшилъ и ликуилъ
Отъ Агнецъ и Юнецъ
всѣлъ повадании

К. Славость многа Мусіѣя ра! ра! ра!
сѣврѣлъ Красна тра! тра! тра!

маломъ вѣчномъ Рождённъ Царю
Нѹнѣ сѝли ѿ.
Чнютъ сдѣлъ Цр҃ь по прѣлногъ,
Ѩзно славно вѣщаютъ
всѧ стѝхїѧ надъ земнымѧ
глашаютъ слушаютъ
Творца своегѡ
Б҃. Поютъ пѣсни торжественно га! га! га!
ѝ прѣсла҆дно ля.! ля.! ля!
возносятъ гласъ прѣсѣдятъ
слава во вы҆шнихъ.
Страша҆ются Б҃.
слышаще нѧзвѣщи всѝ Ѥлѝцы
Ѩкѡ тако прили҆чно,
Царя вѣкомъ человѣкомъ
Младенца пѣленца ѝ Создтеля
ѝ. въ чрѣвѣ содаютъ

со тимпаны гв.! гв.! гв.!
ѝ ѻрга҆ны рв.! рв.! рв.!
сѣй привѣтъ знамени҆тъ
Ѥмꙋ подъ ноз.
Да чювствуютсѧ Б҃.
Коль Ѥсть вѣра многа въ плоти Цр҃ѧ
скꙋдно трꙋдно ѝзрещи,
Кто҆ возмо҆жетъ ѝ помо҆жетъ
Ко чести принести Ѥмманꙋи҆лъ!
Б҃. Ма҆ри благи со Пасха҆лми, ла.! ла.! ла.!
ѝ со Цармы, ла! ла! ла!
Плакъ Шедъ ѥсть тредъ
Погъ въ врае҆нъ.
Ѥмꙋ слꙋжатъ Б҃.
со҆лнце лꙋна зо҆ри вы҆шней горы
пѣсни кра҆сно сѣ҆ютъ,
создавренни ꙋставрѣвенни
во хвалꙋ не малꙋ Творцꙋ своемꙋ.

Б. Веселя́тся Гольба́ищы:
ѻ́хъ! ѻ́хъ! ѻ́хъ!
и́нни пта́йцтїох! та́йохъ! та́йохъ!
Радость ѥ́вѣ́лѣ,
и́ миръ тѣ́лѣ на мно́га лѣта
Вся́ соборнѣ Б.
сла́вимъ: Царей Ѳрони, и Корони,
чудо́ви сы́ли земны́я,
поха́ванно и и́збранно
торжествуѭ Бо́жествуѭ Небесе Царя,
Б. Ду́харя́йимо ѭ Нимфа́лѣхъ:
ѵзень! ѵзе́нь! ѵзень!
и́ брасаѣ́хъ бре́нь! бре́нь! бре́нь!
на весь свѣтъ ѥ́вѣ́ще лѣтъ
Слава Божественѣ.

Пѣснь III. на Ржа́во Гись Хрѣ́тово

Стань Ваѳиде зъ гѣслаи́ми,
Бра́цаи пѣсни со нами:
Хра́мъ Божественномъ и́ гра́йимо,
и́ ѥсе́ло спѣва́ймо.
и́ гра́йимо спѣва́ймо
спѣва́ймо и́ гра́йимо
внесѣ ѭ Божествѣ́ Его
я́ко Творца нашего вихва́ймо.
Я́кѣи свои́ лѣ́ки
состава́ймше со человѣ́ки. Хра́мъ: и́ прочая.
Солнце лѣна и́ зо́ри
сѣ́вающе въ ви́шней горы: Хра́мъ и́ прог:
Воды превы́шше Небесъ,
Шѣ́мящее гласто словесъ: Хра́мъ. и прог:
Ѻ́гнь, градъ бу́рныя ду́хи,
глася́ще ѥ́вѣ́лѣ ѭ слу́хи, Хра́мъ и прог:
Горы, земля́ и́, холми,
скакуще со и́зволи; Хра́мъ и прог:

Князи людей, Царве
скоты гады зверіе, Христа й прог:
Юноши старцы лѣтани
Дѣвицы младо—лѣтани, Христа!.
Въ гласѣхъ, стрѣлахъ, органѣхъ, Христа.
Всѣкое дыханіе
нехай восклицаніе, Христа й прог:

Пѣснь ѳ. на Рождество Іисъ Христово

Сія нощь сія, иже Панна Сына
Породила въ Вифлеемѣ Христа Сына
Не въ Царской палатѣ но хлѣвѣ обрѣтаи:
℟. во вертепѣ во яслехъ,
а й тѣла ея вѣнецъ знатна.
Нѣсть сего Іисуса Маріа пречиста,
℟. Управляетъ й питаетъ его яко младенца.

На рѣкахъ пріемлетъ тако Царь спѣваетъ
℟. всемогущимъ створителей своихъ называетъ
Молитъ людей Сына Бога со мною знаю.
℟. Понеже мя себѣ избралъ за Матку единую.
Одне обыменныя! Одне достойныя.
℟. Спѣвъ тя долго расти скоро
Младенце славенныя.
Я въ тебѣ надѣю покаяти гѣлѣю
℟. Де самъ будешъ имене тайнъ
Возмешъ подобію
Скаи правовѣрне гдѣ кто здѣ нехай будеш.
℟. Ласо мною предъ тобою сосанутыи люде
Тебѣ Молитаи, й тебе просити
℟. Вабисъ далъ имъ въ Царствѣ твоей
по вѣкъ вѣковъ быти.

Пѣснь к. на Рождество Іисъ Христово

Пре́вѣчный ро́вилъ ся подъ лѣтаи
хотя́чи зе́млю просвѣти́ти
Ѣ. Са́нъ съ не́бъ сни́йдетъ
и ко свѣтъ приведетъ
засѣ́вшихъ.
Ново́е лѣто зачинаетъ,
Новый Царь царе́ниа лагаетъ
Ѣ. Оубо́гося наро́дилъ
богатаго засѣ́дшихъ
Ирода.
Ѳдѣ Сы́на породила Панна
падаетъ въ Е́фе́съ дѣанна
Ѣ Познаи Тѣа Христо́во
древелѣся крупѣно
Христо́ва.
Придѣкай Панно подвизати
не преста́нъ стара́ти пильнова́ти

Ѣ. Содѣтеля своего
зна́юще Пана на́шего
Сидля́та.
Полнота лѣсячная бѣ́ла,
Ѳдѣ Панна Сы́на породила
Ѣ. Ѵтѣлѣю ноще́въ сѣтѣжа
волю Его́ полни́ти
Мѣсѣца.
А́ѕѣздѣ понѣдѣла Царѣ
Сѣ́тити къ вера́пѣ содарѣ.
Ѣ. Вита́ли Па́стирѣе
посемъ зна́ѣли Царѣе.
Царѣ ѣсѣхъ.
Ирода лѣ́тѣа о́стави́ли
и́нѣмиѣ сѣ ѣдателѣ ѣозрѣти́ли.
Ѣ. Садѣются нело́вко, не ходили
непро́нно въ дорогъ.

Ѧ Ирод҃ъ зъ того заслы҃шаи́лся
ве Хра́мѣ Гд҃ѣ нарожи́лся.
ѿ. Ка́заль Его̀ и҃звати
по всей земли́ пита́ти
ѥи҃ здрави
Иродіа́не вси смѣтаѥтеся,
зъ Его́ипта Балтазаръ кры́шаѥтся
ѿ. Ѧ҃гль до сн҃ъ ска́зуѥтъ
Же́сть Ирод҃ъ гоню́ѥтъ
на Хра́й.
Поймі́ фе. Іо́сифе Па́нъ,
зъ Его́ипетъ ѩдорі́ стезю́ стра́нну.
ѿ. Да фе зрѧци́ погибнутъ.
и҃ Кончи́ну воспрі́ймутъ
буди́ тамъ.
Ирод҃ъ не оу҃спокои́лся.

вѣрнїи Хра́мъ поклони́лся
ѿ. Бы насъ грѣховъ захова́лъ
сво҃ѥ Царст. до народа́лъ
на нѣ́бѣ.

Пѣснь к҃а. на Рождество Хра́мово

Ѵ Радая радость сѣтаѥся зъ нѣ́ила
ѿ. Пречи́ста Панна Сн҃а породи́ла.
По пролеѥ́мъ лѣтъ вѣлми́ рако
ѿ. вопи́ша Пана Пастирелѣ ка́зано
Ѥдза́ обслугу таю̀ ѿправляѥть.
ѿ. Царей персі́дскїхъ ѵ҃звели́ провожа́ѥ
Принеслѝ Емъ Лі́ванъ смі́рнъ зла́то:
ѿ. Взѧли заалатъ Небе́сную заста
Ирод҃ъ слосли́вый зъ того заслужи́лся
ѿ. Же Царь предѣ́чный на сѹ́дъ народи

Казаль воиноль по этюдъ йскати
к. въ пенъ отрочата вдольтни стинаати
Іосифъ старецъ Марію поимлеть
к Йже ёгипта съ Христомъ бъстваует
Нехай же Ирода этчне погибаетъ,
к. Нашъ Панъ рожденный этъ насъ почтъ:
Мы нынъ сонель гойне эселълися
к. Рожденству Его ниско поклонилися
Ты наль изволилъ цаслюбный этъ дата
к Яко смерти зъ жилъ въ Неві царество.

Пъснь кв. на Рождво Йсъ Христо.

Жоза равность стала яка недивала,
к Надъ вертеполь звъзда сетлъ зозйала
Где Христосъ ровился, зъ Нёй хотлотайлся
к. Якъ человъкъ пеленами убого повился.

Йгли сав'лаютъ, Слава вскрицаютъ
к. На Небй й на земли покой возглашаютъ
Давидъ эиграваетъ, въ гусли ударяетъ:
к Мелодйне й средйне, Тга эихваляетъ
Ильи хоръ сав'лаимо Христа прославляймо
к. Изъ Марій рожденнаго смиренно благаймо
Просимо тя Царю, Небесный владарю,
к. Даруй лъта цаслюбй селъ Господарю
Въ мйръ проводйти, Тебъ угодйти,
к. Истобою Спасйтелей до вйка эхновъриити.

Пъснь кг. на Рождество Йсъ Христо.

О предвъчный Отче! Тво йзрецй лобе
к. Твое снизхожденйе й тавое рожденйе со нами
Ти непостижймый, й неодержймый, назйлся,
к. Зобйзтйся ты тъла въ убогой селени, повйлся.

METRIC 1 2

Ты свѣтишь въ ѧдси, яко славословъ нашъ ѣси, и Творецъ

к҃. Пречистаго лика, Нескорбящая а҃гнїцы, Мт҃и

Тебѣ сіи А҃нгли, и сіи Архангели, славѧщаго

к҃. Тебе царїе Хр҃їе, Тебе и Пастырїе, зрѧщаго

Злато, лїван҃ъ, Смирну, Мр҃ъ ѹбо всемірнѣ, чтѹщаго:

к҃. Пастырїе а҃гнѧтско, Пріимшаго младенца ликовствѹющаго.

Тя ѿ Ѣссеѧ, вида҃ Ѣдемъ, со звѣрьми:

к҃. Мы тѧ ѹмилѣ҃ѣхомъ ѧзыки, и ставлей роднѣйша зомірь.

Восхвалимо славнѣ ѹмнѣ, Тебѣ Їг҃ Сн҃ъ, согласно,

к҃. Чюди прослаѧленно возвыкїи Ілѷи славое, ѹбрасно.

Пѣснь КД на Рождество Їс҃ъ Хр҃ово

Нын҃ѣ Ада҃мле возвеселисѧ,
Ева Прамаѓи ѿслезъ ѹтрисѧ
Ѿ того ѣгѡ вместе хохали,
Изъ тѣсности ѿчидали:
к҃. Нын҃ѣ съ Панни предъ ѹзбранни
въ виѳлеѳмѣ малѣмъ колѣ,
родисѧ, ѧвисѧ,
Ѣмъ Цари несвѣтъ вари:
Злато цигро, лѣванъ мѷро,
Ѿ востокъ рѣклъ Пророкъ.
Вси Патрїарси, и вси Пророцы,
Ликъ Богоотецъ, и съ нилъ Ѻтроцы
Торжествѹйте, купно весь сѣте,
яко ѹстрѣлъ ветхїй завѣте;
к҃. Новый з҃ Неба Ѣгѡ сребра
Сѷло ваяно нын҃ѣ ѧсно
настаетъ, Їг҃ъ даетъ,
Гдѣ з҃ Ѣмпирь въ ра҃ность мѷръ
Ѻтцѹ сына налъ Ѣдина
низпосла҃ъ варозалъ.
Слава во ѵ҃шнихъ Бѹди ствѡряютъ
888е Їг҃ъ родисѧ налъ ѿзлашаютъ
Котораго новорожденна
и во ѧслехъ восклонѣнна

в. Звѣзда ясна, и прекрасна,
Озаряетъ, назнаетъ,
Се тао Сынъ, отъ Неба данъ.
А оу яселъ волъ и оселъ
Гдѣ стояли, внетъ познали
всѣхъ рода Господа.

Витай малое, витай пастушко
Златорунное отъ Неба ягнятко,
Пастырiе такъ повѣдали
Гдѣ со Мари Его витали:

г. Кладутъ булку и болѣлку,
а до того масла много,
изъ ягнятъ предъ витолъ
Постолъ грали во килдали,
во сопѣли, и сопѣли,
спѣвали, Плясали
Аливiло и мы, Ликуiло цѣло,
Гдѣ Сынъ на себе узялъ наше тѣло

бы до Неба насъ запровадилъ
и на трону своемъ посадилъ

в. Затo Сынъ славы многъ,
со Аггели Пѣли
спѣваймо, возваймо:
за то Царь во всей тварi
Аллилуя хвала не устала
Торжество Рожество.

Michał Mary
Jan Anna
Jan Ewa
Wyhta Anna
Wyhta Magda
Jurko Ewa
Stefan Zofia
Jwan Maryja
Teodor Anastazya

2)

Miłościwemu Panu, zaięta radością
wdzięczne [illegible] serca
Naytaszkawszemu Panstwem affekt z uprzeymością
chcę wyznać w krótkich, wyrazach życzenia
Flumic iey w owem nie mogę zapędzić
gdy niesie winna wdzięczności Panienę
owszem radzę życzę by w lat długim rzędzie
Bóg
Studził chciał mam życia godziny.

41.65-69.60

327 28

i

#

Sovalee — goralee
/: Hey zoma ee emanta :/
A eöi i oy Atalo?
Woroay Ahleshi — iaatee.

#

Nie talk mi zoay ial
/: Oy jalk mi Ahleesh leetee :/
Nik ziadē beym ich Driviay
2 Anowal beym na inkee.

#

Gorale, gorale -
Oy nie rozpaczay z żalu
Oy nie rozpaczay z żalu
Jezus pan Bóg w niebie
Nie zapomniał ciebie.

#

Gorale z Tatrzańca
/: Oy żeście się na zatrzańca :/
Sikkiś skiby sosna
Ujęć by cię morza.

#

Gorale od Krzywego
/: Oy gorące te nie krzyczą :/
Ja ci nie gorące
Żaŭ pobaczyć.

#

Gorale - gorale
/: Oy żona ci umarła :/
Leży sam pod borem
Przykryłem ją worem.

Niech Twarz Maciery[rzyn]
Niech Przez Cię Nieba dostaią[rzy]
Kluczu do Nieba zrządzony.

Więzień wczyscu ułapiony. Mary[a]
Pragnię przez Cię bydź puszczony
Z więzienia w Niebieskie strony Mary[a]
Sprawiedliwych oświecenie
Nadzieio grzesznych zmocnienie Mary[a]
Niech na twoie przyczynienie
Gasną czyscowe płomienie Mary[a]
Twe zasługi, Twe przyczyny
Opłaciwszy grzechow winy Mary[a]

Niech wprowadzi Duch Swięty
Prosi do Niebieskiey krainy
Marya
A
M E
N.

q Sam.

Do Nayswiętszey Panny za
Dusze w czyscu cierpiące.

Przez Czyscowe opalenia
ktorzy z nowzą przewinienia. Maryja
Czyscią bez poruszenia.
Łzami Twego ustalenia Maryja
Tępi źrzodło grzechy czyszcze
Wszystkim z drzewa przynoszące
Cieniay umieraiące.
Ratuy męki ponoszące, Maryja.
Tobie umarli wzdychaią,
w Tobie usnęsie pokładaią, Maryja

Pies Przeswiatom a Cudotworcowy Otcze Mikolajowy.

1mo Bolszego niedna Ziemly troia.
Zeta chowszed sebi za Pabona
Obrady Nikotzia Swiata
Do gunem iest pomoczez nayciata razumom.
2do Aszze bys protopad na Mory.
Drebied Nikotay wszhory.
Tohmo rey Swiate Nikotaie.
Ratuy mias zaraz Ruku daied. pomoszcy.
3tio Zgsiedl iz piaty Studia szczoty.
Shoro tia Justy szyd molia szczoy.
Ne upadesz mzdu lubyia Wostky.
Daszuied bis owskiia Pothi nezhyne Z.
4to Aszze bys i pialoy napasty.
Nedasd sy Nikotay mapacty.
Choc bys bsd osadzony naszhubu.
Wiaspet sdm napaustny Swpahubu wiecznaied.
5te Syrotam on iest Gesu pom.
I Wszmanach upadzonych Latromom.
Newdzay choc nesmiesz Zlata.
No mocy Nikotaya Swiata dasd tobi.
6to. Dodzd iuz nemaiacho Luda
Dotnawszy Swiatsho cuda,
Ktosia tysiho iemu pomoczy.
Nay mszy. ortunek Sneratstyk Dasd ilbu.
7o Imy Otce isklaniaymo klanoy.
Dasd pomoszez Nikolaie iauny.
Szzrosiho budemo klahaty
Dudzd nas wszsem ratovaty Nikotay.

METRIC 1
2
3
4
5
6
7
8
9

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
ім. В. СТЕФАНИКА АН УРСР
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
Фонд
ОПИС
Од. зб. НД - 278

Hill Museum & Manuscript Library
Manuscript Metadata

Country: UKRAINE

City: LVIV

Library: Lviv Stefanyk Scientific Library

Shelfmark: НД- 278

Source: 00375

Bibliography: Свѣнцицкій И. С. Описаніе иноязычныхъ и новѣйшихъ карпато-русскихъ рукописей..., с. 33

Total Folios: 28+5

Date: 19 с.

Outer Dimensions: 19,5x12,5 cm

Author:

Transliterated Title: Pisni na Rozhdestvo … Khrystovo

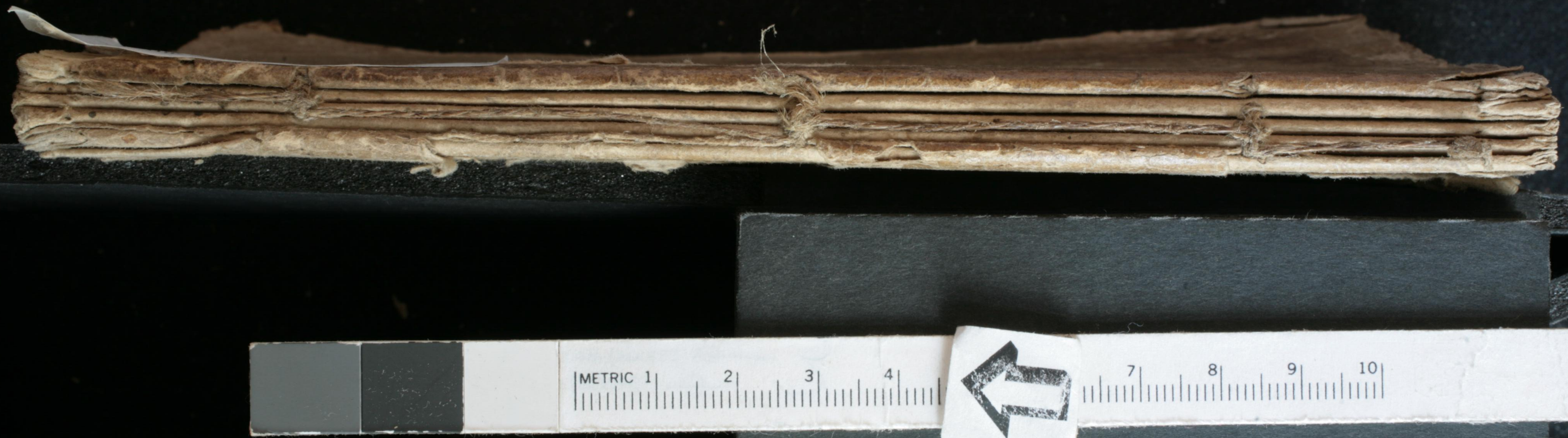
Original Title: Пѣсни на Рождество … Христово

Language(s): Old Ukrainian; Polish

Inputter and Date: 2009-08-12

Capture Date:

METRIC 1
2
3
6
7
8
9
10


METRIC 1
2
3
4
7
8
9
10

METRIC 1
2
3
4
5
6
7
8
9